

Modern Greek

Students at the University of Melbourne are offered an undergraduate program in Modern Greek studies at the Parkville campus in conjunction with the Greek studies program at La Trobe University.

The Modern Greek program combines the study of the Greek language, with particular emphasis on the spoken and written language of contemporary Greece, with the study of Greek literature, history, society and culture. First-year subjects combine these aspects, while later-year subjects provide students with the opportunity to pursue more particular areas of interest.

Faculty of Arts requirements

Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and details.

A major in Modern Greek is usually only possible for students who commence Modern Greek study during the first year of their BA. Students commencing Modern Greek during later years may not be able to complete a major in Modern Greek due to the structural constraints of the BA degree.

Studies in Modern Greek may not be undertaken in conjunction with any other cross-institutional course language subjects.

Language study streams

Three streams of Modern Greek are offered:

Beginners

The beginners stream is available to students with little or no prior knowledge of Modern Greek.

Intermediate

The intermediate stream is usually only available to students who have undertaken four or five years of secondary school Modern Greek or an approved equivalent but not to those who have completed VCE Modern Greek or an equivalent.

Advanced

The advanced stream is only available to students who have obtained at least a pass in VCE Modern Greek or an approved equivalent.

The Greek studies program determines the language stream or level in which a student is to enrol. Placement is based on VCE results, other language study records or a placement test.

Enrolment remains provisional until confirmed or, alternatively, altered according to the student's needs as determined by the program during the first two weeks of teaching. As far as possible, the program will notify students of any changes to their stream enrolment during the first two weeks of semester. Where a change is made in the third or fourth week of semester, it will be reported to the Associate Dean (Academic Programs) at the University of Melbourne. **Where changes are made, students must ensure that their enrollment is changed at both Universities.**

Requirements for a major

A major in Modern Greek usually consists of 125 points comprising:

- three first-year subjects of Modern Greek (37.5 points); and
- two second-year subjects of Modern Greek (37.5 points); and
- third-year subjects of Modern Greek (50 points).

A major should include the subject 922-102 LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3).

Structuring a major

A major in Modern Greek usually takes one of the following forms:

Beginners stream		Points
First year		
922-040	LaTrobe-Greek Beginners 1A (p.2)	12.5
922-041	LaTrobe-Greek Beginners 1B (p.2)	12.5
922-102	LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3)	12.5
Second year		
922-110	LaTrobe-Greek Beginners 2A (p.4)	18.75
922-111	LaTrobe-Greek Beginners 2B (p.4)	18.75
Third year		
922-311	LaTrobe-Greek Beginners 3A (p.5)	18.75
922-312	LaTrobe-Greek Beginners 3B (p.5)	18.75
	Optional third-year subject	12.5
Intermediate stream		Points
First year		
922-043	LaTrobe-Greek Intermediate 1A (p.3)	12.5
922-044	LaTrobe-Greek Intermediate 1B (p.3)	12.5

Intermediate stream		Points
922-102	LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3)	12.5
Second year		
922-112	LaTrobe-Greek Intermediate 2A (p.4)	18.75
922-113	LaTrobe-Greek Intermediate 2B (p.4)	18.75
Third year		
	Optional third-year subjects	50
Advanced		Points
First year		
922-038	LaTrobe-Greek Advanced 1A (p.3)	12.5
922-039	LaTrobe-Greek Advanced 1B (p.3)	12.5
922-102	LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3)	12.5
Second year		
	Optional second year subjects	37.5
Third year		
	Optional third-year subjects	50
Optional subjects for the major		Sem.
Second/third-year subjects		
922-115	LaTrobe-Formal Standard Greek (p.4)	N/A
922-117	LaTrobe-Creative Writing & Journalism (p.4)	N/A
922-188	LaTrobe-Varieties of Modern Greek (p.5)	1
922-189	LaTrobe-Professional Modern Greek (p.5)	2
922-190	LaTrobe-20th Century Greek Literature (p.5)	1
Third-year subjects		
922-125	LaTrobe-Modern Greek Reading Course A (p.5)	1 rep Summer
922-325	LaTrobe-Modern Greek Reading Course B (p.6)	1 rep Summer
Third/fourth-year subject		
922-046	LaTrobe-Translation Legal & Medical (p.6)	N/A

Honours entry

Honours in Modern Greek must be combined with another area of study within the Faculty of Arts.

The prerequisites for entry to fourth-year combined honours in Modern Greek are:

- completion of all the requirements for the BA; and
- completion of a major in Modern Greek; and
- an average grade of H2B or higher over the second/third-year subjects within the major; and
- admission to honours in the combined area of study.

For information on how to apply see *Applying for Honours* (p.13).

Honours requirements

Students are not able to study pure honours in Modern Greek at the University of Melbourne. Interested students should consult with the Modern Greek honours coordinator at La Trobe University.

Combined honours

Students undertaking combined honours in Modern Greek and another area of study must complete:

- 922-123 LaTrobe-Modern Greek Thesis (p.6) (37.5 points); and
 - two honours subjects in Modern Greek (25 points); and
 - three honours subjects from the combined area of study (37.5 points).
- or
- honours thesis in the combined area of study (37.5 points); and
 - two honours subjects in the combined area of study (25 points); and
 - three honours subjects in Modern Greek (37.5 points).

Further study

The BA or BA (Honours) specialising in Modern Greek can lead to higher degree study in Modern Greek at La Trobe University and other universities around the world.

Career opportunities

Graduates of the BA who have majored in Modern Greek have found employment as journalists, interpreters, translators, teachers, librarians and in various areas of the public service, commerce and professions serving the large local Greek community.

For more information

Ms Maria Herodotou

Modern Greek Program Coordinator
La Trobe University, Bundoora
Victoria 3086
ph: +61 3 4792347
fax: +61 3 9 4791453

Enrolment process for La Trobe University subjects

University of Melbourne BA students must contact the Faculty of Arts Office for a Complementary Course enrolment package.

University of Melbourne students from a Faculty other than the Faculty of Arts wishing to enrol in Modern Greek subjects (below) must first seek written approval from their home Faculty to enrol. They should then follow the enrolment steps outlined below. Written approval from the home Faculty should be included in the enrolment package.

Following are step-by-step instructions on how to enrol:

- 1) Collect a Complementary Course enrolment package, available from the Faculty of Arts Office (Ground Floor, Old Arts Building). The pack contains the following:
 - a) Complementary Course Application Form;
 - b) La Trobe University Enrolment Statistics Form;
 - c) Request for Commonwealth Support and HECS-HELP.
- 2) Fill out and submit the completed enrolment package at the Faculty of Arts Office.

Enquiries about administrative matters should be directed to:

Faculty of Arts Office
Ground Floor, Old Arts Building
The University of Melbourne
Victoria 3010
ph: +61 3 83444731
fax: +61 3 93470424

Web: <http://www.arts.unimelb.edu.au>

Enquiries about the timetable, tutorials and other academic issues should be directed to:

Professor Stathis Gauntlett
Modern Greek Program Coordinator
La Trobe University, Bundoora
Victoria 3086
ph: +61 3 4792347
fax: +61 3 9 4791453

Modern Greek subjects

- 922-040 LaTrobe-Greek Beginners 1A (p.2)
- 922-041 LaTrobe-Greek Beginners 1B (p.2)
- 922-043 LaTrobe-Greek Intermediate 1A (p.3)
- 922-044 LaTrobe-Greek Intermediate 1B (p.3)
- 922-038 LaTrobe-Greek Advanced 1A (p.3)
- 922-039 LaTrobe-Greek Advanced 1B (p.3)
- 922-102 LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3)
- 922-110 LaTrobe-Greek Beginners 2A (p.4)
- 922-111 LaTrobe-Greek Beginners 2B (p.4)
- 922-112 LaTrobe-Greek Intermediate 2A (p.4)
- 922-113 LaTrobe-Greek Intermediate 2B (p.4)
- 922-115 LaTrobe-Formal Standard Greek (p.4)
- 922-117 LaTrobe-Creative Writing & Journalism (p.4)
- 922-188 LaTrobe-Varieties of Modern Greek (p.5)
- 922-189 LaTrobe-Professional Modern Greek (p.5)
- 922-190 LaTrobe-20th Century Greek Literature (p.5)
- 922-125 LaTrobe-Modern Greek Reading Course A (p.5)
- 922-311 LaTrobe-Greek Beginners 3A (p.5)
- 922-312 LaTrobe-Greek Beginners 3B (p.5)
- 922-325 LaTrobe-Modern Greek Reading Course B (p.6)
- 922-046 LaTrobe-Translation Legal & Medical (p.6)
- 922-123 LaTrobe-Modern Greek Thesis (p.6)
- 922-191 LaTrobe-19th Century Greek Literature (p.6)
- 922-192 LaTrobe-Gender Issues in Mod Greek Lit (p.6)
- 922-219 LaTrobe-Individual Reading A (p.6)
- 922-419 LaTrobe-Individual Reading B (p.6)

FAQs about the Modern Greek program for University of Melbourne students

- **Will I have to travel to La Trobe University to enrol in Modern Greek?**
No. After you have completed the Complementary Course enrolment package, forms will be forwarded to La Trobe University on your behalf.
- **How do I withdraw from Modern Greek subjects once I have enrolled?**

You will need to complete a Variation of Enrolment form for both the University of Melbourne and La Trobe University. Both forms are available from the Faculty of Arts Office at the University of Melbourne. The Faculty will forward the La Trobe University form to La Trobe on your behalf.

- **Can students from a Faculty other than Arts enrol in Modern Greek subjects?**
Yes, provided your home Faculty approves your enrolment in the subjects as they must fit within your course.
- **What fees do I pay?**
You would normally be enrolled in La Trobe University Modern Greek subjects on the same fee-paying basis as the course to which you are crediting the subjects. For example, if you are enrolled in a Bachelor of Arts in a CSP you will be enrolled in Spanish subjects on a HECS-paying basis. For more information on fees at La Trobe University please contact:
Ms Pat Fraser
Faculty of Humanities and Social Sciences
La Trobe University, Bundoora
Victoria 3086
ph: +61 3 94793509
fax: +61 3 94791700
Email: p.fraser@latrobe.edu.au
- **How do I pay HECS for La Trobe University subjects?**
Once your enrolment is finalised at La Trobe University (through the Faculty of Arts at the University of Melbourne) you will receive a statement of HECS liability from La Trobe University.

First-year subjects

922-040 LaTrobe-Greek Beginners 1A

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details. Students intending to complete a major in Modern Greek should also take 922-102 LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3) in Semester 2.

Availability: 1st year

Credit points: 12.5

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Contact: Two 2-hour practical language classes per week (*Semester 1*).

Description: In this subject students should acquire practical skills in understanding and expressing basic information (such as personal details, needs, wishes, likes/dislikes) in speech and writing. Relevant aspects of contemporary Greek society and culture are also introduced. The emphasis throughout is on practice at listening, reading, speaking and writing Greek in everyday situations and various audio-visual aids are used for this purpose.

Assessment: Weekly assignments and class exercises of 1200 words 40% (due throughout the semester), a 1-hour written test 10% (due mid-semester), a 1-hour written test 20% (due at the end of semester) and a 30-minute oral/aural test 30% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

D Demetra and D Papacheimona, *Greek Now 1#1*, Nostos 1992. • DA Hardy and TA Doyle, *Greek Language and People*, BBC Books 1983.

922-041 LaTrobe-Greek Beginners 1B

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details. Students intending to complete a major in Modern Greek should also take 922-102 LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3) in Semester 2.

Availability: 1st year

Credit points: 12.5

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-040 LaTrobe-Greek Beginners 1A (p.2) or an approved equivalent.

Contact: Two 2-hour practical language classes per week (*Semester 2*).

Description: In this subject, which is a continuation of Greek Beginners 1A, students should learn to handle common interpersonal transactions in Greek with confidence, and to understand and produce (in speech and writing) simple descriptions, narrations and expressions of attitudes and opinions. Relevant aspects of contemporary Greek society and culture are also introduced. The emphasis continues to be on practice at listening, reading, speaking and writing Greek in everyday situations, but students are also introduced to the structure of the language.

Assessment: Weekly assignments and class exercises of 1200 words 40% (due throughout the semester), a 1-hour written test 10% (due mid-semester), a 1-hour written test 20% (due at the end of semester) and a 30-minute oral/aural test 30% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

D Demetra and D Papacheimona, *Greek Now 1#1*, Nostos 1992. • DA Hardy and TA Doyle, *Greek Language and People*, BBC Books 1983.

922-043 LaTrobe-Greek Intermediate 1A

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details. Students intending to complete a major in Modern Greek should also take 922-102 LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3) in Semester 2.

Availability: 1st year

Credit points: 12.5

Coordinator: Ms Helen Nickas

Prerequisites: This subject assumes some knowledge of Modern Greek but without having attempted VCE Modern Greek. Students are required to sit a placement test and have permission from the subject coordinator to enrol.

Contact: A 1-hour lecture and a 2-hour practical language class per week (Semester 1).

Description: In this subject students discuss issues relating to contemporary Greek and Australian society in Greek, extending their vocabulary and knowledge of grammar as required. Oral and literacy skills are developed primarily through use of media reports, articles and film. On completion of the subject, students should be able to discuss in Modern Greek their opinions on a range of basic issues relating to modern Greek culture and society in an informed and coherent manner.

Assessment: Weekly assignments and class exercises of 1200 words 30% (due throughout the semester), a 1-hour written test 15% (due mid-semester), a 1-hour written test 25% (due at the end of semester), a 10-minute oral/aural test 10% (due mid-semester) and a 15-minute oral/aural test 20% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

D Stavropoulos and A Hornby, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1982. • D Stavropoulos, *Oxford Greek-English Learner's Dictionary*, OUP 1988. • D Demetra and D Papacheimona, *Greek Now 2#2*, Nostos 1992.

922-044 LaTrobe-Greek Intermediate 1B

Note: This subject was previously MG1IM2: Intermediate Modern Greek 2. Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details. Students intending to complete a major in Modern Greek should also take 922-102 LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3) in Semester 2.

Availability: 1st year

Credit points: 12.5

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-043 LaTrobe-Greek Intermediate 1A (p.3) or an approved equivalent.

Contact: A 1-hour lecture and a 2-hour practical language class per week (Semester 2).

Description: In this subject students learn to talk and write in Greek about a wide range of aspects of modern Greek culture and society in an informed and coherent manner, and to interpret short literary texts. Vocabulary and knowledge of grammar is systematically extended in the course of these readings and discussions.

Assessment: Weekly assignments and class exercises of 1200 words 30% (due throughout the semester), a 500-word essay in Greek 15% (due at the end of semester), a 1-hour written test 25% (due at the end of semester), a 10-minute oral/aural test 10% (due mid-semester) and a 15-minute oral/aural test 20% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

D Demetra and D Papacheimona, *Greek Now 2#2*, Nostos 1992. • D Stavropoulos and A Hornby, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1982. • D Stavropoulos, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1988.

922-038 LaTrobe-Greek Advanced 1A

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details. Students intending to complete a major in Modern Greek should also take 922-102 LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3) in Semester 2.

Availability: 1st year

Credit points: 12.5

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: VCE Modern Greek or an approved equivalent.

Contact: A 1-hour lecture and a 2-hour practical language class per week (Semester 1).

Description: In this subject Year 12 skills in Greek are consolidated and extended through exercises in understanding a variety of authentic spoken and written materials, and through practice at speaking and writing with due attention to grammatical accuracy and appropriate usage. The materials used also serve as an introduction to contemporary Greek society and culture. Students should be able to communicate in Modern Greek on a wide range of topics relating to Modern Greek culture and society with a reasonable degree of grammatical accuracy.

Assessment: Regular assignments and class exercises totalling 1500 words 30% (due throughout the semester), a 1000-word essay in Greek 15% (due in week 10), a 2-hour written test 40% (due at the end of semester) and a 15-minute oral/aural test 15% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

E Panagopoulou and A Hatzipanayiotidi, *Ellinika yia prohorimenous*, Trandafyllidis Foundation 1997. • D Stavropoulos and A Hornby, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1982. • D Stavropoulos, *Oxford Greek-English Learner's Dictionary*, OUP 1988.

922-039 LaTrobe-Greek Advanced 1B

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details. Students intending to complete a major in Modern Greek should also take 922-102 LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC (p.3) in Semester 2.

Availability: 1st year

Credit points: 12.5

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-038 LaTrobe-Greek Advanced 1A (p.3) or an approved equivalent.

Contact: A 1-hour lecture and a 2-hour practical language class per week (Semester 2).

Description: In this subject students' oral and literacy skills in Greek are consolidated and extended through exercises in understanding a variety of authentic spoken and written materials, and through practice at speaking and writing with due attention to grammatical accuracy and appropriate usage. The materials used also serve as an introduction to contemporary Greek society and culture.

Assessment: Regular assignments and class exercises of 1500 words 30% (due throughout the semester), a 1000-word essay in Greek 15% (due in week 10), a 2-hour written test 40% (due at the end of semester) and a 15-minute oral/aural test 15% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

D Stavropoulos D and A Hornby, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1982. • D Stavropoulos, *Oxford Greek-English Learner's Dictionary*, OUP 1988. • E Panagopoulou and A Hatzipanayiotidi, *Ellinika yia prohorimenous*, Trandafyllidis Foundation 1997.

922-102 LaTrobe-Greece & the Balkans in 20thC

Note: Special entry and enrolment conditions apply. Students must consult the Faculty of Arts Office for application forms and further information. This subject is recommended for students intending to complete a major in Modern Greek.

Availability: 1st year

Credit points: 12.5

Coordinator: Prof Stathis Gauntlett

Contact: A 2-hour lecture and a 1-hour tutorial per week at La Trobe University (Bundoora Campus) (Semester 2).

Description: Students of this subject will study the rise of Greece as a nation-state in the context of the Balkans and the ways in which political conflict and modernisation in the 20th century have exacerbated ethnic tensions in the region. They will explore the interplay of domestic and international factors in the construction/manipulation of modern, aggressive national ideologies. The focus is on both high politics and their effects on people's lives. Topics include the impact of the Balkan Wars and of World War I; the failure of democracy in the interwar years; Nazi occupation; civil war; the Communist regimes and right-wing dictatorships and the revival of nationalism in the 1990s. We conclude by evaluating the prospect for democratisation and 'Euro-peanisation' of the Balkans.

Assessment: Two 1000-word tutorial papers 25% each (due on specified dates during semester) and a 2000-word research essay or take-home examination 50% (due two weeks after the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

M Mazower, *The Balkans: A Short History*, New York 2000. • D Close, *Greece Since 1945*, Longman 2002.

Second-year subjects

922-110 LaTrobe-Greek Beginners 2A

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 2nd year

Credit points: 18.75

Coordinator: Ms Helen Nickas

Prerequisites: 922-041 LaTrobe-Greek Beginners 1B (p.2) or an approved equivalent.

Contact: A 1-hour lecture and three practical language classes per week (Semester 1).

Description: In this subject students learn to discuss issues relating to contemporary Greek and Australian society in Greek, extending their vocabulary and knowledge of grammar as required. Oral and literacy skills are developed primarily through use of media reports, articles and film. These skills will also be extended through projects developed and reported on in class, and involving interaction with the local Greek community.

Assessment: Regular assignments and class exercises of 2000 words 30%, a 1-hour written test 15% (due mid-semester), a 1-hour written test 25% (due at the end of semester), a 10-minute oral/aural test 10% (due mid-semester) and a 15-minute oral/aural test 20% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

D Demetra and D Papacheimona, *Greek Now 2#2*, Nostos 1992. • D Stavropoulos and A Hornby, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1982. • D Stavropoulos, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1988.

922-111 LaTrobe-Greek Beginners 2B

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 2nd year

Credit points: 18.75

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-110 LaTrobe-Greek Beginners 2A (p.4) or an approved equivalent.

Contact: A 1-hour lecture and three hours of practical language classes per week (Semester 2).

Description: In this subject students should learn to talk and write in Greek about a wide range of aspects of modern Greek culture and society in an informed and coherent manner, and to interpret short literary texts. Vocabulary and knowledge of grammar is systematically extended in the course of these readings and discussions. Linguistic skills will also be extended through projects developed and reported on in class, and involving interaction with the local Greek community.

Assessment: Regular assignments and class exercises of 1000 words 20%, a 500-word essay in Greek 10% (due mid-semester), a 500-word essay in Greek 10% (due at the end of semester), a 1-hour written test 15% (due mid-semester), a 1-hour written test 25% (due at the end of semester), a 10-minute oral/aural test 10% (due mid-semester) and a 10-minute oral/aural test 10% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

D Demetra and D Papacheimona, *Greek Now 2#2*, Nostos 1992. • D Stavropoulos and A Hornby, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1982. • D Stavropoulos, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1988.

922-112 LaTrobe-Greek Intermediate 2A

Note: Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 2nd year

Credit points: 18.75

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-044 LaTrobe-Greek Intermediate 1B (p.3) or an approved equivalent.

Contact: A 1-hour lecture and a 2-hour practical language class per week (Semester 1).

Description: In this subject students' oral and literacy skills in Greek are consolidated and extended through exercises in understanding a variety of authentic spoken and written materials, and through practice at speaking and writing with due attention to grammatical accuracy and appropriate usage. The materials used also serve as an introduction to contemporary Greek society and culture. Linguistic skills will also be extended through projects developed and reported on in class, and involving interaction with the local Greek community.

Assessment: Regular assignments and class exercises of 2000 words 30% (due mid-semester), a 1-hour written test 10%, a 2-hour written test 30% (due at the end of semester), two oral class presentations 10% (due on specified dates during semester) and a 15-minute oral/aural test 20% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

E Panagopoulou and A Hatzipanayiotidi, *Ellinika yia prohorimenous*, Trandafyllidis Foundation 1997. • D Stavropoulos and A Hornby, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1982. • D Stavropoulos, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1988.

922-113 LaTrobe-Greek Intermediate 2B

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 2nd year

Credit points: 18.75

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-112 LaTrobe-Greek Intermediate 2A (p.4) or an approved equivalent.

Contact: A 1-hour lecture and a 2-hour practical language class per week (Semester 2).

Description: In this subject students' oral and literacy skills in Greek are consolidated and extended through exercises in understanding a variety of authentic spoken and written materials, and through practice at speaking and writing with due attention to grammatical accuracy and appropriate usage. The materials used also serve as an introduction to contemporary Greek society and culture. Linguistic skills will also be extended through projects developed and reported on in class, and involving interaction with the local Greek community.

Assessment: Regular assignments and class exercises of 2000 words 30%, two oral class presentations 10% (due on specified dates during semester), a 1000-word project 15% (due in week 10), a 2-hour written test 30% (due at the end of semester) and a 10-minute oral/aural test 15% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

E Panagopoulou and A Hatzipanayiotidi, *Ellinika yia prohorimenous*, Trandafyllidis Foundation 1997. • D Stavropoulos and A Hornby, *Oxford Greek-English Learner's Dictionary*, OUP 1982. • D Stavropoulos, *Oxford Greek-English Learner's Dictionary*, OUP 1988.

Second/third-year subjects

922-115 LaTrobe-Formal Standard Greek

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 2nd and 3rd year

Credit points: 18.75

Prerequisites: 922-111 LaTrobe-Greek Beginners 2B (p.4) or an approved equivalent.

Semester: Not Offered

Description: In this subject the Greek conventions for various types of formal discourse are analysed and practised, including formal correspondence, formal reporting, technical description and public announcements. In the process, advanced Greek grammar is studied and practised, and the higher registers of Greek vocabulary introduced. Linguistic skills will also be extended through projects developed and reported on in class, and involving interaction with the local Greek community.

922-117 LaTrobe-Creative Writing & Journalism

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 2nd and 3rd year

Credit points: 18.75

Prerequisites: 922-115 LaTrobe-Formal Standard Greek (p.4) or an approved equivalent.

Semester: Not Offered

Description: In this subject students analyse, discuss and experiment with various types of Greek creative writing and journalism. Both the general principles and specifically Greek conventions of genre and style are identified, and students are encouraged to think critically about their own and other authors' writing in Greek by drafting, rewriting, editing and transposing the texts. Students' mastery of Modern Greek grammar, vocabulary and usage will be developed in the process. Linguistic skills will also be extended through projects developed and reported on in class, and involving interaction with the local Greek community.

922-188 LaTrobe-Varieties of Modern Greek

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 2nd and 3rd year

Credit points: 18.75

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-044 LaTrobe-Greek Intermediate 1B (*p.3*) or an approved equivalent.

Semester: Semester 1

Description: In this subject students learn to identify the characteristics of phonology, morphology, syntax and lexicon which distinguish informal, colloquial and non-standard varieties of Modern Greek from the formal standard language. Theories of linguistic variation, including differences between spoken and written forms, informal and formal style/registers, and regional/social dialects, are studied with specific reference to Modern Greek. The impact on the Greek language of globalisation, information technology and political correctness are also considered. Linguistic skills will also be extended through projects developed and reported on in class, and involving interaction with the local Greek community.

Assessment: Regular assignments and class exercises of 1500 words 30%, a 750-word project 15% (due in week 10), a 2-hour written test 40% (due at the end of semester) and a 15-minute oral/aural test 15% (due at the end of semester). Third year students will be expected to show a greater achievement of discipline-specific skills in their written work than second year students.

922-189 LaTrobe-Professional Modern Greek

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 2nd and 3rd year

Credit points: 18.75

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-044 LaTrobe-Greek Intermediate 1B (*p.3*) or an approved equivalent.

Semester: Semester 2

Description: In this subject students' ability to use Modern Greek in professional and academic contexts is enhanced by studying material such as professional, academic and scientific literature, broadcasts, documentaries, and through practical application of the higher and technical registers of Modern Greek. Professional fields covered include education, law, medicine, social services, science, engineering, trade, banking, accounting and tourism. Advanced Greek grammar, syntax and appropriate vocabulary is studied and practised. Linguistic skills will also be extended through projects developed and reported on in class, and involving interaction with the local Greek community.

Assessment: Regular assignments and class exercises of 1500 words 30%, a 750-word project 15% (due in week 10), a 2-hour written test 40% (due at the end of semester) and a 15-minute oral/aural test 15% (due at the end of semester). Third year students will be expected to show a greater achievement of discipline-specific skills in their written work than second year students.

922-190 LaTrobe-20th Century Greek Literature

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 2nd and 3rd year

Credit points: 12.5

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-044 LaTrobe-Greek Intermediate 1B (*p.3*) or an approved equivalent.

Semester: Semester 1

Description: In this subject students are introduced to a wide selection of examples of Greek poetry and short fiction written in the 20th century and should develop techniques for their interpretation and analysis. The selections represent the major thematic preoccupations of Greek writers during this period and their connection with historical, political and social developments is explored, as are the characteristics of the different genres and styles of writing. Students should complete the subject acquainted with some major examples of 20th century Greek poetry and fiction; practised in a range of techniques for the interpretation and analysis of these texts; and having significantly enhanced their skills in the comprehension and discussion of Greek texts.

Assessment: A 1000-word essay 25% (due mid-semester), a 2000-word essay 50% (due in week 10) and a 2-hour test 25% (due at the end of semester). Third year students will be expected to show a greater achievement of discipline-specific skills in their written work than second year students.

Third-year subjects**922-125 LaTrobe-Modern Greek Reading Course A**

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 3rd year

Credit points: 12.5

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: Approval of the subject coordinator.

Contact: Regular meetings with the supervisor (*Semester 1, repeat Summer*).

Description: A limited number of students studying Modern Greek may be permitted to take an individual reading subject. After consultation with an appropriate member of staff who agrees to act as a supervisor, students wishing to take this subject should submit to the departmental chairperson details of their proposed topic for approval, including bibliography and a proposed schedule of assignments. Approval may not be given if there is substantial overlap between the proposed topic and the content of an existing subject. Students may enrol in this subject only if they have already completed all other optional subjects available.

Assessment: Two 500-word reports 30% (due on specified dates during semester), a 1500-word essay 35% (due mid-semester) and a 1500-word essay 35% (due at the end of semester).

922-311 LaTrobe-Greek Beginners 3A

Availability: 3rd year

Credit points: 18.75

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-111 LaTrobe-Greek Beginners 2B (*p.4*) or an approved equivalent.

Contact: A 1-hour lecture and 3-hour practical language classes per week (*Semester 1*).

Description: In this subject students' oral and literacy skills in Greek are consolidated and extended through exercises in understanding a variety of authentic spoken and written materials, and through practice at speaking and writing with due attention to grammatical accuracy and appropriate usage. The materials used also serve as an introduction to contemporary Greek society and culture. Linguistic skills will also be extended through projects developed and reported on in class, and involving interaction with the local Greek community.

Assessment: Regular assignments and class exercises of 2000 words 30%, a 1-hour written test 10% (due mid-semester), a 2-hour written test 30% (due at the end of semester), two oral class presentations 10% (due on specified dates during semester) and a 15-minute oral/aural test 20% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

E Panagopoulou and A Hatzipanayiotidi, *Ellinika yia prohorimenous*, Trandafyllidis Foundation 1997. • D Stavropoulos and A Hornby, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1982. • D Stavropoulos, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1988.

922-312 LaTrobe-Greek Beginners 3B

Availability: 3rd year

Credit points: 18.75

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: 922-311 LaTrobe-Greek Beginners 3A (*p.5*) or an approved equivalent.

Contact: A 1-hour lecture and a 3-hour practical language class per week (*Semester 2*).

Description: In this subject students' oral and literacy skills in Greek are consolidated and extended through exercises in understanding a variety of authentic spoken and written materials, and through practice at speaking and writing with due attention to grammatical accuracy and appropriate usage. The materials used also serve as an introduction to contemporary Greek society and culture. Linguistic skills will also be extended through projects developed and reported on in class, and involving interaction with the local Greek community.

Assessment: Regular assignments and class exercises of 2000 words 30%, two oral class presentations 10% (due on specified dates during semester), a 1000-word project 15% (due in week 10), a 2-hour written test 30% (due at the end of semester) and a 10-minute oral/aural test 15% (due at the end of semester).

Prescribed texts: Materials prepared by the department.

E Panagopoulou and A Hatzipanayiotidi, *Ellinika yia prohorimenous*, Trandafyllidis Foundation 1997. • D Stavropoulos and A Hornby, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1982. • D Stavropoulos, *Oxford English-Greek Learner's Dictionary*, OUP 1988.

922-325 LaTrobe-Modern Greek Reading Course B

Availability: 3rd year

Credit points: 12.5

Coordinator: Prof Stathis Gauntlett

Prerequisites: Approval of the subject coordinator.

Contact: Regular meetings with the supervisor (*Semester 1, repeat Summer*).

Description: A limited number of students studying Modern Greek may be permitted to take an individual reading subject. After consultation with an appropriate member of staff who agrees to act as a supervisor, students wishing to take this subject should submit to the departmental chairperson details of their proposed topic for approval, including bibliography and a proposed schedule of assignments. Approval may not be given if there is substantial overlap between the proposed topic and the content of an existing subject. Students may enrol in this subject only if they have already completed all other optional subjects available.

Assessment: Two 500-word reports 30% (due on specified dates during semester), a 1500-word essay 35% (due mid-semester) and a 1500-word essay 35% (due at end of semester).

Third/fourth-year subjects

922-046 LaTrobe-Translation Legal & Medical

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5

Prerequisites: 922-113 LaTrobe-Greek Intermediate 2B (*p.4*) or an approved equivalent for 3rd year or admission to 4th-year combined honours in Modern Greek.

Semester: Not Offered

Description: In this subject students are introduced to the theory and practice of translation of selected types of legal and medical texts from English into Greek and vice versa. In the process students should develop advanced skills in written and oral expression and in the interpretation of texts. Topics include overview of legal and medical issues in Greece, Cyprus and Australia, translation techniques, terminology, analysis and evaluation of examples of translation, oral and written summary of texts in the other language, and resources for translators. This subject is appropriate for those interested in seeking employment requiring bilingual skills or in obtaining professional qualifications in translation and interpreting.

Fourth-year subjects

922-123 LaTrobe-Modern Greek Thesis

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 4th year

Credit points: 37.5

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: Admission to fourth-year combined honours in Modern Greek. Students wishing to commence the Modern Greek thesis in semester one should contact the honours coordinator in September of the previous year. Students wishing to commence the Modern Greek thesis in semester two should contact the honours coordinator before the end of April.

Contact: Regular meetings with supervisor over two consecutive semesters of enrolment (*Semester 1, repeat 2*).

Description: A research thesis on an aspect of Greek language, culture or society.

Assessment: A 12,000-word thesis in Modern Greek or a 12,000-15,000 word thesis in English on an approved topic 100% (due in the second semester of enrolment).

922-191 LaTrobe-19th Century Greek Literature

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 4th year

Credit points: 12.5

Prerequisites: Admission to fourth-year combined honours in Modern Greek.

Semester: Not Offered

Description: In this subject students should develop skills in interpretation and analysis of a wide sampling of works of 19th century Greek poetry and prose, representing major thematic preoccupations of Greek writers. Students will explore the connections of the writings to historical, political and social developments. The characteristics of the different genres and styles of writing will be studied, ranging from neoclassical, romantic and realist, from ethnography, autobiography and satire. The development of the 'Greek Language Controversy' as a literary and social issue is also monitored through the selection of texts.

922-192 LaTrobe-Gender Issues in Mod Greek Lit

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 4th year

Credit points: 12.5

Prerequisites: Admission to fourth-year combined honours in Modern Greek.

Semester: Not Offered

Description: In this subject students should develop research and analytical skills by exploring the representation of gender relations in a variety of literary texts. The construction of male images and masculinities, female images and femininities, sexualities, gender roles, including motherhood and fatherhood, are studied in selected works of modern Greek literature. Students who complete the subject should have developed research and analytical skills in terms of the representation of gender relations in literature; be acquainted with the theoretical framework for such research; and have significantly enhanced their skills in the comprehension and discussion of Greek texts.

922-219 LaTrobe-Individual Reading A

Note: Special enrolment arrangements apply. Students must contact the Faculty of Arts Office for application forms and further details.

Availability: 4th year

Credit points: 12.5

Coordinator: Ms Maria Herodotou

Prerequisites: Admission to fourth-year combined honours in Modern Greek.

Contact: Regular supervision sessions as arranged for each student (*Semester 1, repeat Summer*).

Description: A limited number of students studying modern Greek may be permitted to take an individual reading subject. After consultation with an appropriate member of staff who agrees to act as a supervisor, students wishing to take this subject should submit to the departmental chairperson details of their proposed topic for approval, including bibliography and a proposed schedule of assignments. Approval may not be given if there is substantial overlap between the proposed topic and the content of an existing subject. Students may enrol in this subject only if they have already completed all other optional subjects available.

Assessment: Two 500-word reports 30% (due during the semester), a 2000-word essay 35% (due mid-semester) and a 2000-word essay 35% (due at the end of semester).

922-419 LaTrobe-Individual Reading B

Availability: 4th year

Credit points: 12.5

Coordinator: Prof Stathis Gauntlett

Prerequisites: Admission to fourth-year combined honours in Modern Greek.

Contact: Regular supervision sessions as arranged for each student (*Semester 1, repeat Summer*).

Description: A limited number of student studying modern Greek may be permitted to take an individual reading subject. After consultation with an appropriate member of staff who agrees to act as a supervisor, students wishing to take this subject should submit to the departmental chairperson details of their proposed topic for approval, including bibliography and a proposed schedule of assignments. Approval may not be given if there is substantial overlap between the proposed topic and the content of an existing subject. Students may enrol in this subject only if they have already completed all other optional subjects available.

Assessment: Two 500-word reports 30% (due during the semester), a 2000-word essay 35% (due mid-semester) and a 2000-word essay 35% (due at the end of semester).